



13.02.2014

Kokousaika 13.02.2014 16:00 - 17:08

Kokouspaikka Korkeasaaren hallintorakennuksen neuvotteluhuone

Läsnä

Jäsenet

Hellström, Sanna
Hack, Vesa

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
poissa: 1§, 2§, 3§

Elo, Timo
Kivelä, Annemari
Laakkonen, Henna
Luoto, Jani
Pyykkönen, Milla

poissa: 1§, 2§, 3§, 4§, 5§

Muut

Salo, Jukka
Lind, Irmeli

eläintarhan johtaja
hallintopäällikkö



13.02.2014

§	Asia	
1	Etj/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
2	Etj/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
3	Etj/3	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
4	Etj/4	Korkeasaaren eläintarhan toimintakertomus vuodelta 2013
5	Etj/5	Korkeasaaren eläintarhan vuoden 2013 tilinpäätös
6	Etj/6	Korkeasaaren eläintarhan toimintasuunnitelma vuodelle 2014
7	Etj/7	Korkeasaaren eläintarhan vuoden 2014 tulosbudjetin hyväksyminen
8	Etj/8	Eläintarhan johtokunnan virkamatka Tallinnaan
9	Etj/9	Ilmoitusasiat



13.02.2014

Etj/1

§ 1

Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Henna Laakkosen (varalla Jani Luoto) ja Timo Elon (varalla Annemari Kivelän) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäneen todeta kokouksen lailliseksi ja päätösvaltaiseksi sekä valita jäsenet Henna Laakkosen (varalla Vesa Hack) ja Timo Elon (varalla Milla Pyykkönen) tarkastamaan tämän kokouksen pöytäkirjan.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo



13.02.2014

Etj/2

§ 2

Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo



13.02.2014

Etj/3

§ 3

Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti merkitä tiedoksi seuraavat tiedoksiannot ja pöytäkirjanotteet:

Kaupunginhallitus, 09.12.2013	§ 1313, Vuoden 2015 talousarvioehdotuksen ja vuosien 2015-2017 taloussuunnitelmaehdotuksen käsittelyjärjestys
Kaupunginhallitus, 09.12.2013	§ 1312, Kaupunginhallituksen kokoukset vuonna 2014
Kaupunginhallitus, 09.12.2013	§ 1317, Vuoden 2014 talousarvion noudattamisohjeet
Kaupunginhallituksen konsernijaosto, 09.12.2013	§ 182, Kaupunginhallituksen konsernijaoston kokousajat ja -aiheet keväällä 2014
Kaupunginvaltuusto, 11.12.2013	§ 440, Selvitys vuoden 2012 arviointikertomuksen johdosta suoritetuista toimenpiteistä
Kaupunginvaltuusto, 11.12.2013	§ 441, Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan perusteiden hyväksyminen ja johtosääntömuutokset
Kaupunginhallitus, 27.1.2014	§ 92, Kaupungin hallintoelinten kokousajat ja pöytäkirjat sekä päätösten saattaminen kaupunginhallituksen tietoon vuosina 2014 - 2016

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäne merkitä tiedoksi seuraavat tiedoksiannot ja pöytäkirjanotteet:



13.02.2014

Kaupunginhallitus, 09.12.2013	§ 1313, Vuoden 2015 talousarvioehdotuksen ja vuosien 2015-2017 taloussuunnitelmaehdotuksen käsittelyjärjestys
Kaupunginhallitus, 09.12.2013	§ 1312, Kaupunginhallituksen kokoukset vuonna 2014
Kaupunginhallitus, 09.12.2013	§ 1317, Vuoden 2014 talousarvion noudattamisohjeet
Kaupunginhallituksen konsernijaosto, 09.12.2013	§ 182, Kaupunginhallituksen konsernijaoston kokousajat ja -aiheet keväällä 2014
Kaupunginvaltuusto, 11.12.2013	§ 440, Selvitys vuoden 2012 arviointikertomuksen johdosta suoritetuista toimenpiteistä
Kaupunginvaltuusto, 11.12.2013	§ 441, Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan perusteiden hyväksyminen ja johtosääntömuutokset
Kaupunginhallitus, 27.1.2014	§ 92, Kaupungin hallintoelinten kokousajat ja pöytäkirjat sekä päätösten saattaminen kaupunginhallituksen tietoon vuosina 2014 - 2016

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo



13.02.2014

Etj/4

§ 4

Korkeasaaren eläintarhan toimintakertomus vuodelta 2013

HEL 2014-000618 T 00 01 01

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti hyväksyä esityslistan liitteenä olevan Korkeasaaren eläintarhan toimintakertomuksen vuodelta 2013.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Johanna Hiltunen, suunnittelija, puhelin: 310 78475
johanna.hiltunen2(a)hel.fi

Liitteet

1 Zoo toimintakertomus 2013

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäneen hyväksyä esityslistan liitteenä olevan Korkeasaaren eläintarhan toimintakertomuksen vuodelta 2013.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Johanna Hiltunen, suunnittelija, puhelin: 310 78475
johanna.hiltunen2(a)hel.fi

Liitteet

1 Zoo toimintakertomus 2013

Tiedoksi

Kaupunginhallitus
Tarkastusvirasto



13.02.2014

Etj/5

§ 5

Korkeasaaren eläintarhan vuoden 2013 tilinpäätös

HEL 2014-000615 T 02 06 01 00

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti osaltaan hyväksyä Korkeasaaren eläintarhan tilinpäätöksen vuodelta 2013.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Päivi Hinkkanen, taloussuunnittelija, puhelin: +358931037873
paivi.hinkkanen(a)hel.fi
Irmeli Lind, hallintopäällikkö, puhelin: 310 78422
irmeli.lind(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Zoo tilinpäätöksen toimintakertomus 2013
- 2 Zoo tunnuslukutaulukko 2013
- 3 Zoo irtaimen omaisuuden tunnusluvut 2013
- 4 Zoo leasingvastuut 2013
- 5 Zoo selonteko riskienhallinnasta ja sisäisestä valvonnasta 2013

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäneen osaltaan hyväksyä Korkeasaaren eläintarhan tilinpäätöksen vuodelta 2013.

Esittelijä

Eläintarhan vuoden 2013 määrärahojen ja tavoitteiden toteutumista koskevat raportit ja tunnusluvut ovat esityksen liitteinä.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Päivi Hinkkanen, taloussuunnittelija, puhelin: +358931037873
paivi.hinkkanen(a)hel.fi
Irmeli Lind, hallintopäällikkö, puhelin: 310 78422
irmeli.lind(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Zoo tilinpäätöksen toimintakertomus 2013
- 2 Zoo tunnuslukutaulukko 2013



13.02.2014

Etj/5

-
- | | |
|---|---|
| 3 | Zoo irtaimen omaisuuden tunnusluvut 2013 |
| 4 | Zoo leasingvastuut 2013 |
| 5 | Zoo selonteko riskienhallinnasta ja sisäisestä valvonnasta 2013 |

Tiedoksi

Talous- ja suunnittelukeskus
Tarkastusvirasto



13.02.2014

Etj/6

§ 6

Korkeasaaren eläintarhan toimintasuunnitelma vuodelle 2014

HEL 2014-000620 T 00 01 01

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti hyväksyä esityslistan liitteenä olevan Korkeasaaren eläintarhan toimintasuunnitelman vuodelle 2014.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Johanna Hiltunen, suunnittelija, puhelin: 310 78475
johanna.hiltunen2(a)hel.fi

Liitteet

1 Zoo_toimintasuunnitelma 2014

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäneen hyväksyä esityslistan liitteenä olevan Korkeasaaren eläintarhan toimintasuunnitelman vuodelle 2014.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Johanna Hiltunen, suunnittelija, puhelin: 310 78475
johanna.hiltunen2(a)hel.fi

Liitteet

1 Zoo_toimintasuunnitelma 2014

Tiedoksi

Kaupunginhallitus
Talous- ja suunnittelukeskus
Tarkastusvirasto



13.02.2014

Etj/7

§ 7

Korkeasaaren eläintarhan vuoden 2014 tulosbudjetin hyväksyminen

HEL 2014-000616 T 02 02 00

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti hyväksyä esityslistan liitteenä 1 olevan vuoden 2014 käyttötalousosan tulosbudjetin.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Irmeli Lind, hallintopäällikkö, puhelin: 310 78422
irmeli.lind(a)hel.fi
Päivi Hinkkanen, taloussuunnittelija, puhelin: +358931037873
paivi.hinkkanen(a)hel.fi

Liitteet

1 Zoo tulosbudjetti 2014

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäneen hyväksyä esityslistan liitteenä 1 olevan vuoden 2014 käyttötalousosan tulosbudjetin.

Esittelijä

Kaupunginhallitus on antanut 9.12.2013 lauta- ja johtokunnille vuoden 2014 talousarvion noudattamisohjeet. Ohjeissa todetaan mm. seuraavaa:

Toimintavuotta koskevat suunnitelmat on tarkistettava vastaamaan talousarviossa hyväksytyjä määrärahoja ja tuloarvioita. Tulosbudjetti sisältää viraston tai liikelaitoksen tulostavoitteet ja niiden saavuttamiseksi tarvittavat toimenpiteet ja vaadittavat resurssit sekä toimenpiteistä kertyvät tulot ja aiheutuvat kustannukset.

Suunnitelmia tarkistettaessa on varmistettava, että sitovat tulostavoitteet ja toiminnalliset tavoitteet saavutetaan käytettävissä olevin määrärahoihin. Tulosbudjetit hyväksyy lauta- tai johtokunta.

Tulosbudjeteissa on esitettävä määrärahoihin ja tuloarvioihin liittyvät suoritteet, tunnusluvut ja toiminnalliset, mitattavat tavoitteet. Tulosbudjetit laaditaan viraston tai liikelaitoksen yksikköjaon mukaisesti siten, että yksikön päällikkö vastaa tulostavoitteiden saavuttamisesta ja tulosbudjetin toteuttamisen edellyttämisestä toimenpiteistä.



13.02.2014

Suunnitelmia tarkistettaessa ja sopeutettaessa talousarvion puitteisiin on ensisijaisesti otettava huomioon lakisääteiset tehtävät ja velvoitteet, samoin sellaiset tehtävät, joiden keskeyttäminen aiheuttaisi kohtuutonta haittaa. Hallintokuntien tulee lisäksi keskittyä toimialansa ydintehtäviin.

Tulosbudjetteja tarkistaessaan nettobudjetoidut yksiköt voivat ylittää talousarviossa hyväksytyt menot, vain jos vastaava tuloylitys kertyy ulkoisista tuloista, jolloin yksikön toimintakate vastaa talousarvion sitovaa toimintakatetta. Kaupungin sisäisten tulojen lisäys ei oikeuta vastaaviin menojen lisäyksiin.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Irmeli Lind, hallintopäällikkö, puhelin: 310 78422
irmeli.lind(a)hel.fi
Päivi Hinkkanen, taloussuunnittelija, puhelin: +358931037873
paivi.hinkkanen(a)hel.fi

Liitteet

1 Zoo tulosbudjetti 2014

Tiedoksi

Talous- ja suunnittelukeskus
Tarkastusvirasto



13.02.2014

Etj/8

§ 8

Eläintarhan johtokunnan virkamatka Tallinnaan

HEL 2014-000617 T 01 02 02 00

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaisi eläintarhan johtokunnan varsinaiset jäsenet sekä kaupunginhallituksen edustajan johtokunnassa tekemään virkamatkan Viroon, Tallinnaan 8.-10.5.2014. Johtokunnan varajäsenet voivat osallistua matkalle omakustanteisesti. Virkamatkan tarkoituksena on tutustua Tallinnan eläintarhaan.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Irmeli Lind, hallintopäällikkö, puhelin: 310 78422
irmeli.lind(a)hel.fi

Liitteet

1 Virkamatkan ohjelma

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäne esittää kaupunginhallitukselle, että se oikeuttaisi eläintarhan johtokunnan varsinaiset jäsenet sekä kaupunginhallituksen edustajan johtokunnassa tekemään virkamatkan Viroon, Tallinnaan 8.-10.5.2014. Johtokunnan varajäsenet voivat osallistua matkalle omakustanteisesti. Virkamatkan tarkoituksena on tutustua Tallinnan eläintarhaan.

Esittelijä

Virolainen Tallinnan eläintarha on Korkeasaaren eurooppalaisista yhteistyökumppaneista läheisin. Korkeasaaren ja Tallinnan tarhojen yhteistyö toteutuu myös Euroopan eläintarha- ja akvaarioliiton (EAZA) neuvoston ja maailmanlaajuisen eläintarhayhteisöjen foorumin WAZA:n (World Association of Zoos and Aquaria) jäsenyyksien kautta, jossa molemmilla eläintarhoilla on edustus.

Matkalle osallistuu myös Korkeasaaren henkilökuntaa. Virkamatkasta aiheutuvat KVTES:in mukaiset matkustamis-, majoitus- ja päivärahakustannukset sekä mahdolliset ansionmenetyksen korvaukset maksetaan Korkeasaaren eläintarhan käyttövaroista.



13.02.2014

Etj/8

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Lisätiedot

Irmeli Lind, hallintopäällikkö, puhelin: 310 78422
irmeli.lind(a)hel.fi

Liitteet

1 Virkamatkan ohjelma

Tiedoksi

Tarkastusvirasto



13.02.2014

Etj/9

§ 9

Ilmoitusasiat

Päätös

Eläintarhan johtokunta päätti merkitä tiedoksi saamansa katsauksen eläintarhan ajankohtaisista asioista.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo

Päätösehdotus

Eläintarhan johtokunta päättäneen merkitä tiedoksi saamansa katsauksen eläintarhan ajankohtaisista asioista.

Esittelijä

eläintarhan johtaja
Jukka Salo



13.02.2014

Eläintarhan johtokunta

Sanna Hellström
puheenjohtaja

Irmeli Lind
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Henna Laakkonen

Timo Elo

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 21.02.2014 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.



13.02.2014

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 2 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

3

OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 4 §

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



13.02.2014

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot



13.02.2014

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä.
Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.